

Rompiendo la barrera
de la especie



Boletín N° 14, de Junio de 2004



Dumbi, nuestro pequeño de
Costa de Marfil.

Director y Editor
Pedro Pozas Terrados
pgsmadrid@hotmail.com
678 708 832

Coordinador
J. F. Cuellar Junio
pgs@proyectogransimio.org
965 227 114

Proyecto Gran Simio España
www.proyectogransimio.org
Proyecto Gran Simio
Internacional
www.greatapeproject.org



La referencia editorial en
libros sobre el
comportamiento de los
animales

Un hombre, cualquier hombre,
vale más que una bandera,
cualquier bandera (Aduardo
Chillida)

INDICE

EDITORIAL

NACIONAL

CARTA ENVIADA AL AYUNTAMIENTO DE TRES CANTOS (MADRID), POR EL PROYECTO GRAN SIMIO - ESPAÑA, PIDIENDO QUE EN SU INMOBILIARIO URBANO Y DE OFICINA, SE COMPRE MADERA CON CERTIFICADO FSC.

NOTICIAS DE COSTA DE MARFIL

APOYOS. Rosa Montero

NOTICIAS DE PGS-ESPAÑA

SE BUSCA. Paco y María.

INTERNACIONAL

LOS CHIMPANCÉS PODRÍAN DESAPARECER EN MENOS DE 50 AÑOS

SE LIBERARÁN MÁS PRIMATES EN SU HÁBITAT

LOS ORANGUTANES SALVAJES DE INDONESIA DESAPARECERÁN EN DIEZ AÑOS

PAMELA ÁNDERSON PIDE A HOLLYWOOD QUE ACABE CON LA UTILIZACIÓN DE SIMIOS

FE DE ERRATAS

En nuestro anterior número, en el apartado "APOYOS" se nos olvidó poner que Jorge Riechmann, también es socio de PGS y que la fotografía es de Oliver Duch/Heraldo de Aragón

EDITORIAL



Estimados [soci@s](#) y simpatizantes:

Sólo unas palabras para desearos que paséis unas felices vacaciones y que tengáis el merecido descanso tras un año de agotador trabajo, cado uno en su parcela profesional.

Estábamos preparando un viaje a Costa de Marfil, al objeto de llevar medicinas para el zoológico donde nuestro compañero José Gómez sigue trabajando como voluntario, debido a las pésimas condiciones en que se encontraban los animales y varios chimpancés. También íbamos aprovechar el viaje para hablar con las Autoridades Locales, con respecto al posible Santuario para chimpas y gorilas, gestionado por el PGS y situado en una isla frente a un Parque Nacional. Pero cuando ya lo estábamos preparando, cuando todos estábamos entusiasmados en el viaje, ha comenzado una crisis nacional en el país. Todos los extranjeros están siendo amenazados de muerte y la situación política se ha vuelto caótica. Ante estos acontecimientos, hemos optado por suspender el viaje por seguridad. El gobierno francés (Costa de Marfil fue colonia francesa), ha aconsejado a todos los ciudadanos que se abstengan de viajar. Parece que la mala suerte nos sigue como una sombra invisible, pero no debemos perder el ánimo ni la esperanza. Hemos pospuesto el viaje hasta que el país se calme. Nuestro compañero no corre peligro. En eso estamos tranquilos. Espero que el problema se solucione pacíficamente.

Gollum, nuestro chimpancé, de los que somos tutores y responsables y que actualmente se encuentra en un centro de Orihuela (Alicante) en una jaula, vamos a proceder a su traslado al Centro de Primates de Rainfer. Nuestro Director de Conservación y dueño del mencionado Centro, Guillermo Bustelo, le abre sus puertas y esperamos que pase sus últimos días más cómodo y acompañado de los suyos en el Santuario de Madrid. Nuestro Administrador General, Paco Cuellar, ha trabajado mucho en su rescate y le agradecemos desde aquí, su trabajo imprescindible para nuestro Proyecto. De igual forma damos públicamente las gracias a Guillermo, por sus esfuerzos en mantener las instalaciones con su propio dinero sin que hasta ahora haya recibido ninguna subvención.

Un abrazo a [tod@s](#).

Pedro Pozas Terrados

NACIONAL

PROYECTO GRAN SIMIO PIDE, AL AYUNTAMIENTO DE TRES CANTOS, QUE PARA SU MOBILIARIO URBANO Y DE OFICINA, SE COMPRE MADERA CON CERTIFICADO FSC.

Desde la Secretaría de Proyecto Gran Simio – España, se ha mandado una carta al Ayuntamiento de Tres Cantos solicitándoles que utilicen madera con certificado FSC, en todo su mobiliario urbano y de oficinas. La carta la reproducimos a continuación.

Estimada Doña María de la Poza

El pasado 22 de diciembre de 2003, el pleno del ayuntamiento de Barcelona aprobaba una declaración institucional en la que anunciaba su compromiso con un consumo responsable de productos forestales (madera, papel) que no colaborara con la destrucción de los bosques primarios, ecosistemas forestales amenazados donde reside más de la mitad de la biodiversidad terrestre y un gran número de pueblos y comunidades indígenas.

De igual forma, los bosques tropicales situados en África e Indonesia y Sumatra, albergan poblaciones de los Grandes Simios (Chimpancés, bonobos, orangutanes y gorilas), que se encuentran en la actualidad amenazados de extinción, debido precisamente a la tala ilegal de bosques y al comercio de su carne y tráfico de especies. De seguir con esta destrucción del hábitat de los Grandes Simios, en 20 o 30 años según expertos de la ONU, habrán desaparecido para siempre y con ello habremos cometido uno de los mayores errores de nuestra historia moderna. Debemos tener en cuenta que los Grandes Simios pertenecen a nuestra propia familia (homínidos) y estamos emparentados evolutivamente.

Como usted sabrá, las obras, suministros y servicios contratados por los organismos públicos, las entidades locales entre ellos, son un instrumento importante para crear un mercado viable de productos respetuosos con el medio ambiente. El gran volumen de artículos comprados (p.e. suministros de material de oficina) o las obras contratadas puede animar a los proveedores, productores o contratistas a elaborar productos respetuosos con el medio ambiente, reduciendo así el impacto medioambiental de ciertos artículos o procesos productivos.

Las adquisiciones públicas que demanden un certificado forestal en sus pliegos de condiciones técnicas pueden ser una buena forma para apoyar la lucha contra la deforestación, la tala ilegal o la pérdida de biodiversidad. Los organismos públicos pueden y deben crear un importante mercado para la madera y el papel certificados.

Con esta carta, el Proyecto Gran Simio que tiene su sede nacional en esta localidad, solicita al ayuntamiento de Tres Cantos que adopte una política similar, comprometiéndose con la conservación de los últimos bosques primarios del planeta. Junto a esta carta, le adjunto un informe de Greenpeace "Guías para un consumo responsable de productos forestales – Compras públicas ecológicas", donde expone el proceso para mejorar la política ambiental del Ayuntamiento.

Habiendo sido Vd. elegida por la Ejecutiva de la Federación de Municipios de Madrid, como miembro de la Comisión de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Consejería del Gobierno Regional, sería una buena oportunidad que el Ayuntamiento de Tres Cantos se comprometiera a un consumo responsable de los productos forestales.

Esperando su respuesta, reciba un cordial saludo,

Pedro Pozas Terrados
Secretario General
Proyecto Gran Simio / España

NOTICIAS DE COSTA DE MARFIL

Se ha anulado la expedición que teníamos prevista para visitar Costa de Marfil y estudiar la posibilidad de crear allí un centro de rescate, estudio y protección de grandes simios. Ha habido una pequeña revuelta, sobre todo contra los franceses; pero por seguridad y porque suponemos que los costamarfileños no distinguirán muy bien entre españoles y franceses al igual que nosotros no distinguimos guineanos de nigerianos, hemos decidido posponerla.



Las últimas noticias que nos manda nuestro compañero José Gómez, son tranquilizadoras. “La prensa exagera las cosas” – nos dice.

Jose continúa diciendo...

“Los chimpancés, los primates, y los otros animales del zoo están todavía en una situación difícil; vemos que hay una falta de cooperación de la parte de la dirección del zoo, y de acuerdo con Estelle Raballand



(PASA) no queremos involucrarnos mucho porque la experiencia en otros países ha sido que si se comienza por ayudar antes de tener ciertas garantías de que la gestión del zoo corresponderá a lo que se espera entonces se dedican a comprar nuevos animales y no se mejora la situación de los que están.

De todas formas, se están haciendo bastantes cosas con los medios de que disponemos: mejorar la alimentación, cuidados médicos, instalación de barras de hierro para que los chimpancés puedan hacer gimnasia y jugar, arreglo de la puerta de los chimpancés, etc. Pero es poco todavía. Hay un caso de enfermedad, que es una chimpancé con una ascitis bastante importante. La hemos desparasitado ya, y la estamos tratando con diuréticos y antibióticos, y a ver qué pasa.

Los otros ocho chimpancés están en un estado de salud bastante aceptable. Comen sobre todo frutas, y el pan que yo les doy 2 veces por semana. A la pequeña, Dumbi, le damos una papilla para niños que le encanta.

También compro y les doy a todos (chimpancés, babuinos y pequeños primates) croquetas para perros. Les gustan mucho también, y les mejora la dieta.

Hay una chica italiana que nos está ayudando también; se llama Donatella, trabaja en la ONU y ya ha estado en Kaboul donde también se interesó por el zoo y consiguió mejorar mucho la situación. Desgraciadamente, ha terminado su contrato y se va a finales de mes.

Bueno, pues es todo por ahora. Ya me diréis cómo va la recogida de material de la lista. Yo seguiré yendo dos veces por semana al zoo y os tendré informados de la situación.

También os mandaré dentro de poco la lista con los gastos que he hecho, porque ya me va quedando poco dinero”.

APOYOS

En nuestra WEB (www.proyectogransimio.org) la página “APOYOS” está dedicada al respaldo que, personalidades de cierta relevancia, dan a nuestro proyecto. En nuestra asociación no hay nadie irrelevante; pero sí personas destacadas sobre todo en el mundo de la ciencia y la cultura. Poco a poco os las vamos a dar a conocer. Este mes, dedicamos este apartado a nuestra compañera...

Rosa Montero

Nació en Madrid y estudió periodismo y psicología. Colaboró con grupos de teatro independiente, como Canon o Tábano, a la vez que empezaba a publicar en diversos medios informativos (*Fotogramas*, *Pueblo*, *Posible*). Desde finales de 1976 trabaja de manera exclusiva para el diario *El País*, en el que fue redactora jefa del suplemento dominical durante 1980-1981. En 1981 ganó el Premio Nacional de Periodismo para reportajes y artículos literarios. Ha publicado las novelas: *Crónica del desamor* (1979), *La función Delta* (1981), *Te trataré como a una reina* (1983), *Amado Amo* (1988), *Temblor* (1990), *Bella y Oscura* (1993), *La hija del caníbal* (Premio Primavera de Novela en 1997), *El corazón del Tártaro* (2001) y *La Loca de la casa* (2003). También ha publicado el libro de relatos *Amantes y enemigos* y dos ensayos biográficos, *Historias de mujeres* y *Pasiones*, así como cuentos para niños y recopilaciones de entrevistas y artículos. Su obra está traducida a cerca de una veintena de lenguas.



foto: Anna Löscher

“Los grandes primates son nuestros primos, son unos animales tan cercanos a nosotros que verdaderamente son "humanos". Recientes investigaciones científicas prueban que tienen estructura lingüística, inteligencia, cultura, emociones, memoria, sentimientos, conciencia del yo.... Me resulta aterrador el modo en que nos comportamos con unas criaturas que, en realidad, son en todo semejantes a nosotros y cuyos derechos deberían estar protegidos legalmente de la misma manera que están protegidos los derechos de los seres humanos. Menos mal que existen organizaciones como la de Proyecto Gran Simio, que son una gota de cordura en un mar de brutalidad”. (Rosa Montero)

NOTICIAS DE PGS-ESPAÑA

- Se ha enviado una carta al Ayuntamiento de Tres Cantos (Madrid), con el objeto de que en sus compras públicas, adquieran producto forestales que tengan el sello FSC, que certifica un consumo responsable y de respeto a los bosques tropicales, donde habitan nuestros hermanos los Grandes Simios. Al ser Tres Cantos sede nacional del PGS, era una cuenta pendiente a petitionar. Si en un mes no hemos recibido contestación del ayuntamiento (como es práctica habitual), lanzaremos una nota de prensa a todos los medios de comunicación locales. Igualmente hemos pedido una reunión con todos los

partidos políticos de la oposición para tratar este asunto y cedernos para realizar una conferencia sobre los Grandes Simios y nuestro Proyecto.

- El Centro de Primates Rainfer (Madrid), ha participado a las Autoridades CITES, que se encuentra preparado para pasar a ser un Centro de Rescate. Guillermo, con su esfuerzo, va a ampliar las instalaciones (dormitorios), con lo que la posibilidad de rescate se amplía en el Santuario de Madrid.
- En el mes de agosto Gollum, será trasladado a Rainfer. Se encuentra enfermo y esperamos que al estar en una zona amplia, recupere algo de su salud y de su alegría.
- En breve recibiréis el Boletín 5 del Proyecto Gran Simio (en papel). Ya ha sido confeccionado y lo tenemos en la imprenta.
- El 26 de junio próximo nos reuniremos en Rainfer los voluntarios del PGS de Madrid, para poner cuerdas en las atalayas de madera, así como pintar los rulos, dentro del enriquecimiento ambiental de la zona exterior de los chimpancés.

SE BUSCA *(Paco Cuéllar- Alicante)*

Estos son Paco y María, como siempre y por desgracia, en manos de unos italianos de circo: la familia Fagioni. Ambos tienen un grave problema de adicción a la nicotina y María, muy envejecida y enferma de diabetes.



Sus “propietarios” solían dejarlo, durante el invierno, en las instalaciones que Proambiente S.L. tiene a las afuera de Orihuela, donde ahora está nuestro amigo “Gollum”, esperamos que por poco tiempo. En verano, los dejaban en un zoológico que tiene montado un camping en algún lugar de Cataluña.

Cuando estaban en Alicante, los visitábamos periódicamente y vigilábamos (dentro de la poca colaboración que nos permitía Proambiente) para que los visitantes no les ofrecieran tabaco ni caramelos. Este invierno no han venido y su lugar ha sido ocupado por Budi y Dana, dos chimpancés traídos desde un zoológico cerrado en Murcia. Como Proambiente sigue sin querer colaborar, les hemos perdido la pista. Suponemos que se encuentran en el camping catalán cuyos datos desconocemos. Si algunos de los que estáis en Cataluña o pasáis este verano por allí, los encontráis, hacédnoslo saber.

INTERNACIONAL

LOS CHIMPANCÉS PODRÍAN DESAPARECER EN MENOS DE 50 AÑOS

El animal más próximo al ser humano, el chimpancé, podría extinguirse en menos de 50 años

debido a la caza para comida, la amenaza de la deforestación y las enfermedades, dijeron investigadores a Reuters.

Sólo quedan 8.000 ejemplares de la subespecie más vulnerable de los chimpancés, los (*pan troglodytes vellerosus*), que se encuentran predominantemente en Nigeria, y podría extinguirse en dos décadas, según un estudio.

El trabajo fue presentado en una conferencia de la Alianza de Santuarios Pan Africanos (PASA, en inglés) en Johannesburgo. Los santuarios PASA se dedican a cuidar a grandes monos huérfanos o heridos.

"Existe la creencia de que la caza ilegal de los monos para comida ha tenido un gran impacto en la tasa de descenso del número de ejemplares, junto con la deforestación, la intrusión de los humanos y las enfermedades", dijo PASA en un comunicado.

"La situación es mucho más crítica de lo que pensábamos", dijo Norm Rosen, un antropólogo de la Universidad Estatal-Fullerton de California, que coordinó el estudio. El trabajo utilizó la tasa de huérfanos llevados a los santuarios para calcular la desaparición del número de chimpancés, y mostró un dramático incremento del número de crías de chimpancés que pierden a sus padres. El estudio de Rosen - que estima que 10 chimpancés en libertad son aniquilados por cada huérfano que es llevado al santuario - predice que las subespecies 'vellerosus' se extinguirán en los próximos 17 y 23 años.

Las otras tres subespecies de chimpancés se enfrentan a mejores perspectivas, pero se prevé que desaparezcan en un plazo de entre 41 y 53 años, a partir de las actuales tasas de reducción del número de ejemplares.

Los chimpancés se encuentran en África occidental, central y oriental.

Los 19 santuarios PASA cuidan actualmente de unos 670 chimpancés, un número que ha crecido en más del 50 por ciento en los últimos tres años.

Este estudio es el último que ha dado la voz de alarma sobre el futuro de los grandes monos, que incluyen a chimpancés, gorilas, bonobos y orangutanes de Asia.

SE LIBERARÁN MÁS PRIMATES A SU HÁBITAT

JOHANESBURGO - Los santuarios que cuidan a los simios africanos huérfanos planean liberar más animales a la vida salvaje en un intento para salvarlos de la extinción, dijeron el miércoles expertos en primates.

"Estamos recibiendo cantidades interminables de (simios) huérfanos (...) tenemos que revertir este proceso y reconstruir las poblaciones de la vida salvaje," dijo Doug Cress, portavoz de la Alianza de Santuarios Pan Africa (PASA, por sus siglas en inglés).

Cress habló en una conferencia de PASA en Johannesburgo, que culminó el miércoles con un compromiso de los delegados para asumir la dura tarea de reintroducir a la vida salvaje una mayor cantidad de chimpancés, gorilas y bonobos (chimpancés pigmeos) huérfanos.

PASA agrupa 19 santuarios en Africa que se ocupan de unos 600 simios y otros tipos de primates, pero sólo tres de estos lugares, en Gabón y la República Democrática de Congo, han tenido éxito en su intento de reintroducir los animales a su hábitat natural.

Otros diez santuarios en Uganda, Guinea, Sierra Leona, Nigeria y República Democrática de Congo dijeron que realizarán el intento.

El tiempo se agota para los parientes más cercanos del hombre en el reino animal. Un estudio que se presentó el martes en la conferencia dijo que los chimpancés se podrían extinguir en 50 años porque se los caza por su carne y están amenazados por la deforestación y las enfermedades.

Según los cálculos, la población de simios salvajes estaría entre los 200.000 o 300.000 en todo el mundo. De algunos, como el gorila de montaña, sólo quedan algunos cientos.

La mayoría de los huérfanos son víctimas del comercio de carne, porque los cazadores matan a sus padres. Los cazadores son generalmente atrapados cuando intentan vender a los huérfanos como mascotas en el mercado negro, y esos animales son llevado luego a los santuarios.

LOS ORANGUTANES SALVAJES DE INDONESIA DESAPARECERÁN EN DIEZ AÑOS

El orangután salvaje de Indonesia, que ya sólo se encuentra en las junglas de las islas de Borneo y Sumatra, corre el riesgo de extinguirse en diez años debido a la tala ilegal y a la caza furtiva, según la Fundación Internacional del Orangután, con sede en Los Angeles (EEUU).

Según esta fundación, actualmente quedan unos 18.000 ejemplares, cuando en 1950 la cifra rondaba los 100.000.

Los últimos estudios han revelado que el proceso de extinción va más rápido de lo previsto debido a razones económicas: la explotación de su hábitat natural.

La representación en Indonesia del Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF, siglas en inglés) comparte ese criterio y cree que la división entre ricos y pobres también contribuye a la desaparición de los orangutanes.

"La gente que vive en los bosques ve al orangután de un modo distinto al nuestro, dan prioridad al aspecto económico, a cómo pueden sacar provecho del bosque. En Indonesia no son conscientes del medioambiente", explicó a EFE el director del WWF en Indonesia, Desi Polla.

No sólo es la destrucción de su hábitat, sino también su caza: los orangutanes adultos son decapitados y su carne es vendida en los mercados locales, mientras que las crías se entregan a los comerciantes de animales.

PAMELA ÁNDERSON PIDE A HOLLYWOOD QUE ACABE CON LA UTILIZACIÓN DE SIMIOS

Hollywood, Calif., / May 26/ US Nweswire

La actriz Pamela Anderson, está pidiendo a Hollywood el terminar con el uso de simios en películas y programas de televisión; y ha jurado no formar parte nunca de una producción donde se utilice cualquier simio vivo como "actor". Ella se ha unido con otros compañeros célebres como Alec Baldwin, Tiffani Thiessen, Joanna Lumley, Christopher Lee, Ali MacGraw, Terrence McNally, Brooke Adams, Tippi Hedren, Jennifer Coolidge, Bob Barker, Frances Fisher y Wendie Malick.

"Los chimpancés utilizados en anuncios y espectáculos son todos bebés, arrebatados de sus madres y forzados a representar trucos absurdos. Yo elijo estar en las películas, pero estos pobres animales, no. No quiero ser parte de esta crueldad", dijo Anderson.

Anderson tomó la decisión, después de enterarse del abuso sistemático a que son sometidos los chimpancés, en una de las principales instalaciones de entrenamiento de animales de Hollywood.

Una investigación realizada reciente por el Chimpanzee Collaboratory - un consorcio de ocho organizaciones dedicadas a la protección de los chimpancés, en la que está incluida el Proyecto Gran Simio - encontró:

- Los entrenadores maltratan físicamente a los chimpancés por razones varias; pero a menudo sin ninguna razón.
- Los programas de observación en curso y padrones de asistencia social del animal no protegen a actores animales suficientemente.
- Las películas que tienen como protagonista chimpancés les obligan a llevar a cabo escenas peligrosas y complicadas (ir en motocicleta, por ejemplo).
- Las carreras de actores de los chimpancés, terminan normalmente cuando llegan a la edad de 7 u 8. Después son transferidos a pseudo-zoológicos y a otras instalaciones durante el resto de sus años. Chubbs, un chimpancé que salió en "El Planeta de los Simios", vive olvidado en una precaria instalación en Texas.

La Dra. Jane Goodall, experta en chimpancés y miembro de Chimpanzee Collaboratory, ha manifestado, "Los chimpancés y otros simios sufren horriblemente en los espectáculos. Es hora de dejar de utilizar a criaturas especialmente vulnerables a nuestra explotación, precisamente porque son como nosotros. Estamos pidiendo a profesionales de Hollywood que hagan la elección correcta y abandonen esta crueldad."

Para Anderson, la elección es fácil: "La vida activa de un chimpancé es aproximadamente de 7 años, luego pasa 40 años enjaulado, y a menudo, incomunicado. Los chimpancés no pertenecen a Hollywood".

Más información:

Sarah Beckler

Coordinador del Chimpancé Collaboratory

www.chimpcollaboratory.org

Sarah@chimpcollaboratory.org

TIENDA SOLIDARIA

Agotamos las camisetas que teníamos; pero hemos encargado más.



Las camisetas son blancas o color arena; de las tallas y precios siguientes:

XXL y XL,	9 €
L y M,	8 €
Niño,	7 €

Los gastos de envío son 2 €

Así pues, si quieres camisetas, indícanos cuantas, de que color, de que talla y a que



dirección te las mandamos. En cuanto a la forma de pago, puedes mandarnos el dinero o ingresarlo en nuestra cuenta n: 2077-0410-12-3100908837, indicando tu nombre y que es para las camisetas.



También tenemos parches bordados con el fondo de los colores blanco, arena y verde; que podéis coser en mochilas, chalecos, gorras o vuestra prenda favorita. El precio es de 3 €, la unidad o 5 € el par.

Así pues, indícanos lo que quieres, cuantos quieres, el color, la talla y a la dirección te lo mandamos. En cuanto a la forma de pago, puedes mandarnos el dinero o ingresarlo en nuestra cuenta n: 2077-0410-12-3100908837, indicando tu nombre y que es para las

camisetas o los parches.